

La Nueva Orleans y el Caribe españoles

Guía para profesores: cursos 3-8



Información sobre The Historic New Orleans Collection (THNOC)

The Historic New Orleans Collection (THNOC) es un museo, centro de investigación y editorial dedicado a la preservación de la historia y cultura de Nueva Orleans y el golfo de México.

Información sobre el lugar

Nueva Orleans se encuentra en el territorio neutral, zona comercial o zona de tierras cambiantes que se denominaba Bulbancha y que en Choctaw significa «lugar de otras lenguas». Bulbancha fue una importante zona comercial entre tres importantes vías fluviales: Bayou St. John, el lago Pontchartrain y el río Misisipi. Esta zona se ha caracterizado históricamente por las interacciones culturales entre personas de distintas comunidades lingüísticas, entre las que se encuentran las siguientes tribus: Houma, Choctaw, Chitimacha y Biloxi. Los africanos, los nativos americanos y todas las combinaciones de estos dos grupos sufrieron una esclavitud injusta durante siglos en estas tierras.

Como educadores de museo, estamos trabajando para reparar parte del vacío deliberado de las voces indígenas en los registros históricos y para intentar averiguar cuál es el papel de nuestro museo en este respecto.

Información de contacto

The Historic New Orleans Collection, 533 Royal Street, Nueva Orleans, LA 70130 (Estados Unidos)

Departamento de Educación

Rachel Gaudry, responsable de Educación, rachel.gaudry@hnoc.org

Collin Makamson, especialista educativo, collin.makamson@hnoc.org

Kendric Perkins, especialista educativo, kendric.perkins@hnoc.org

Imagen principal

Concesión del título de conde otorgado a Bernardo de Gálvez por el rey Carlos III de España como reconocimiento de sus victorias contra Inglaterra (detalle), 1783; tinta y acuarela sobre vitela, 74-78-L.1

Índice

Introducción	4
Estándares del estado de Luisiana y Estándares Académicos Comunes	5
Glosario	6
Conocemos a los protagonistas	9
Un acuerdo entre familias: ¿Por qué Luisiana pasó a manos de los españoles?	14
El catolicismo en España	17
La esclavitud de los nativos americanos durante el mandato español.....	18
Afrodescendientes en la Luisiana española	21
Una ciudad transformada por el fuego	24
Salazar: Pintor de la Nueva Orleans española	27
El legado español	29

ACTIVIDADES:

Representación de la Nueva Orleans y el Caribe españoles: Cronología visual	31
Trabajamos con Google Maps: El mundo del Caribe español	46

Introducción

Información sobre *La Nueva Orleans y el Caribe españoles*

Desde el 20 de octubre del 2022 hasta el 22 de enero del 2023.

La mayoría de la gente piensa que Nueva Orleans es una ciudad francesa, pero no es del todo cierto. La nueva exposición de la Colección Histórica de Nueva Orleans, *La Nueva Orleans y el Caribe españoles*, examina cómo las cuatro décadas de dominio español (1762-1803) contribuyeron al desarrollo de la ciudad. Durante el dominio español, la ciudad sufrió desastres naturales, tensiones políticas y cambios de población. Aun así, bajo el mandato de España, Nueva Orleans pasó de ser una pequeña ciudad mal gestionada a una capital muy desarrollada y con diversidad racial y cultural.

Gobernantes españoles como Antonio de Ulloa, Alejandro O'Reilly, Bernardo de Gálvez y Esteban Miró aplicaron nuevas políticas que pusieron orden, desarrollaron infraestructuras y ayudaron al crecimiento económico. La población de la ciudad se disparó durante el mandato español. Nuevos habitantes procedentes de otras partes del mundo español y del Caribe, así como de Canadá, Irlanda e Inglaterra, se unieron a los indígenas, a los primeros colonos franceses y a los afrodescendientes, esclavizados y libres, que ya vivían en Nueva Orleans.

Esta exposición reúne 125 objetos inéditos de The Historic New Orleans Collection (THNOC) y de instituciones de España y Estados Unidos que muestran las contribuciones de los diversos ciudadanos que ayudaron a convertir a Nueva Orleans en una ciudad española.

Preguntas orientativas:

- ¿Por qué la colonia de Luisiana pasó de estar bajo dominio francés a español?
- ¿Cómo afectó esta transición de poder a los habitantes de Nueva Orleans?
- ¿Qué papel desempeñó Nueva Orleans en el mundo caribeño español?
- ¿Cómo se transformó la ciudad durante la época colonial española?

Estándares del estado de Luisiana para las ciencias sociales

- 3.1.1 Crear cronologías que identifiquen los acontecimientos importantes de la historia de Luisiana
- 3.2.1 Explicar cómo los principales exploradores y líderes contribuyeron al desarrollo inicial de Luisiana
- 3.4.2 Explicar los patrones históricos de asentamiento en Luisiana a través de mapas
- 4.1.1 Elaborar una cronología de los acontecimientos históricos
- 4.2.1 Explicar cómo las primeras exploraciones afectaron a la expansión de las fronteras y al desarrollo de Estados Unidos
- 5.1.1 Crear una cronología de los principales acontecimientos de la historia de América desde las civilizaciones precolombinas hasta 1763
- 5.2.4 Explicar el curso y las consecuencias del Intercambio Colombino, incluyendo su impacto cultural, ecológico, económico y político en Europa, América y África Occidental
- 5.3.2 Describir la cooperación y el conflicto entre nativos americanos, europeos y africanos
- 6.1.3 Analizar la información de fuentes primarias y secundarias para responder a preguntas basadas en documentos

Estándares Académicos Comunes

CCSS.ELA-LITERACY.RI.3.3: Describir la relación entre una serie de acontecimientos históricos, ideas o conceptos científicos, o fases de procedimientos técnicos en un texto, utilizando un lenguaje relacionado con el tiempo, la secuencia y la causa/efecto.

CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.5: Describir la estructura general (por ejemplo, cronología, comparación, causa/efecto, problema/solución) de los acontecimientos, las ideas, los conceptos o la información de un texto o de una parte del mismo.

CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.7: Interpretar información presentada de forma visual, oral o cuantitativa (por ejemplo, en tablas, gráficos, diagramas, cronologías, animaciones o elementos interactivos en páginas web) y explicar cómo la información contribuye a comprender el texto en el que aparece.

CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.9: Integrar la información de dos textos sobre el mismo tema para escribir o hablar sobre el tema con propiedad.

CCSS.ELA-LITERACY.RI.5.6: Analizar varios relatos de un mismo acontecimiento o tema, señalando las principales similitudes y diferencias del punto de vista que representan.

CCSS.ELA-LITERACY.RH.6-8.1: Citar pruebas textuales específicas para fundamentar el análisis de fuentes primarias y secundarias.

CCSS.ELA-LITERACY.RH.6-8.2: Determinar las ideas o la información principal de una fuente primaria o secundaria, proporcionar un resumen preciso de la fuente diferente a los conocimientos u opiniones previas.

CCSS.ELA-LITERACY.RH.6-8.4: Determinar el significado de las palabras y frases que se utilizan en un texto, incluido el vocabulario específico de los ámbitos relacionados con la historia y las ciencias sociales.

Glosario

Los **Acadianos** eran colonos franceses en Canadá que fueron deportados por los británicos durante y tras el fin de la Guerra de los Siete Años, que duró desde 1756 hasta 1763. Fueron deportados a diferentes lugares, entre ellos a la Luisiana española. Los descendientes de los acadianos que se asentaron en Luisiana son miembros de la actual etnia cajún.

Bulbancha es el nombre indígena original de la zona que ahora se conoce como Nueva Orleans. Bulbancha, que significa «tierra de muchas lenguas» en Choctaw, era un lugar muy frecuentado por personas de diferentes tribus, bandas y grupos lingüísticos con fines comerciales.

Borbón es el nombre de una casa real dinástica y de una familia que, en diferentes momentos de la historia, gobernó varios condados y reinos en toda Europa. Tanto Luis XV de Francia como Carlos III de España eran miembros de los Borbones, y ambos intentaron mantener el control de sus monarquías dentro de sus propias familias. El sucesor de Luis XV, Luis XVI, también de los Borbones, fue derrocado y ejecutado en 1793 durante la Revolución Francesa.

El término **cabildo** hace referencia tanto al consejo español que gobernaba sobre un territorio como al edificio físico donde se reunía el consejo. El Cabildo de Nueva Orleans, frente a la plaza Jackson (Jackson Square), se creó después de los dos grandes incendios. Fue sede del gobierno español de la ciudad.

El **catolicismo** fue la única religión oficial permitida en España y en todo el Imperio español. La Iglesia Católica tiene su sede en Roma (Italia) y está liderada por el Obispo de Roma o Papa. Esta ejercía un gran poder espiritual, militar, político y económico en el Imperio español. Cualquier habitante no católico de España o del Imperio español que no se convirtiera al catolicismo era obligado a marcharse.

La tribu **Chitimacha** es una comunidad indígena que vive en el sur de Luisiana. Era una de las muchas tribus que estaban asentadas en lo que se convertiría en Nueva Orleans, y que quedó muy marcada por la llegada de los europeos. Las enfermedades, las guerras y la invasión de los colonos los urgieron a emigrar a las tierras al oeste de la ciudad. La reserva de la tribu Chitimacha está en Charenton, Los Ángeles.

El término **coartación** hace referencia a una práctica relacionada con la esclavitud en el Imperio español. Con esta práctica, las personas esclavizadas podían pedir que se fijara un precio para comprar su libertad. Las personas esclavizadas que compraban su libertad eran conocidos como «coartados». La coartación se practicó durante todo el mandato español en Nueva Orleans y Luisiana, y contribuyó al crecimiento de la población de las personas de color libres.

Code noir (término francés para denominar al «Código Negro») era el conjunto de leyes que fijaban las condiciones de esclavitud de los afrodescendientes en las colonias francesas de ultramar. En términos más generales, era un conjunto de normas formales e informales sobre el tratamiento de los

afrodescendientes esclavizados. Cuando Luisiana entró en el período español, se establecieron nuevos códigos negros.

Una **colonia** es una zona sometida al control político, total o parcial, de otro país o nación, generalmente uno situado lejos. Las colonias pueden crearse por muchas razones, pero están destinadas a proporcionar recursos naturales y poder económico al país colonizador. Los derechos y las prácticas de los habitantes indígenas suelen ser revocados e ignorados.

Criollo era un término utilizado originalmente durante los períodos coloniales francés y español para describir a una persona de ascendencia europea nacida en América. Con el tiempo, el término evolucionó para incluir a las personas de ascendencia africana, europea, indígena o cualquier combinación de estos grupos. Muchos de los criollos actuales de Luisiana provienen de los habitantes de Luisiana de la época colonial francesa o española y reflejan una herencia rica y, a menudo, diversa.

El término **emancipación** hace referencia a la eliminación de las condiciones de restricción, esclavitud o servidumbre. Durante el período colonial español, la emancipación hacía referencia, casi siempre, a las personas esclavizadas de ascendencia africana o indígena que obtenían su libertad. Podían emanciparse escapando, a través de luchas violentas como la Revolución haitiana o a través de la coartación.

La **esclavitud** es la condición de una persona que se encuentra retenida, de forma permanente o temporal, en contra de su voluntad y que es obligada a realizar trabajos en beneficio o ganancia de un esclavizador. Cuando se habla de la esclavitud durante el dominio español de Luisiana, las personas esclavizadas a las que se hace referencia son de ascendencia africana o indígena.

Hispano es un término muy amplio que es utilizado para referirse a individuos, grupos, países y culturas vinculados a España y a la lengua española. Este término se suele aplicar a los países y regiones con un vínculo cultural o histórico con España y el Imperio español.

El término **indígena** se refiere a los habitantes originales de un territorio. En América del Norte, los pueblos indígenas se denominan a veces «nativos americanos». Los indígenas de diferentes grupos, tribus y grupos lingüísticos vivieron en Luisiana y sus alrededores cientos de años antes de que los exploradores y colonos europeos desembarcaran en Norteamérica.

Los Isleños significa «habitantes de las islas» y es el término español utilizado para referirse a las personas procedentes de las Islas Canarias que llegaron por primera vez a Luisiana en 1778 bajo las órdenes de Bernardo de Gálvez, quinto gobernador de Luisiana. Los descendientes de este grupo son los isleños actuales. En Luisiana, la población isleña se concentra en la parroquia de San Bernardo y sus alrededores.

La Compra de Luisiana fue un acuerdo entre Napoleón Bonaparte y el gobierno de Estados Unidos, en 1803. Francia vendió la ciudad de Nueva Orleans y todo el territorio de la Luisiana francesa a Estados Unidos. Esta transacción duplicó con creces el tamaño de los Estados Unidos.

El término **manumisión** hace referencia al acto de liberar a una persona o grupo de personas de la esclavitud. Se diferencia de la emancipación en que era concedida a las personas esclavizadas, de forma inmediata o a lo largo del tiempo, después de un determinado número de años o tras la muerte del esclavizador.

Los **cimarrones** eran personas que habían sido esclavizadas y habían escapado para ser libres. Los cimarrones establecieron sus propias comunidades en la periferia del mundo colonial. La palabra cimarrón parece proceder del español y significar «matorral», que describe la maleza profunda en la que hacían sus hogares.

Un **peninsular** (cuyo plural es **Peninsulares**) era una persona que vivía en una colonia española, pero que había nacido en territorio español. Los peninsulares nacidos en Europa formaban parte de los rangos superiores de la sociedad colonial española y utilizaban su estatus para diferenciarse de los isleños y los criollos.

Los **retratos** son pinturas, fotografías, esculturas o cualquier otro tipo de representación artística de una persona, normalmente centrada en el rostro y sus expresiones. Durante el período colonial español en Nueva Orleans, los retratos eran principalmente pinturas que representaban a los ciudadanos de élite de la colonia.

Una **revolución** es una acción o un acontecimiento que provoca una perturbación, una interrupción o un cambio significativo en el comportamiento de los ciudadanos, los grupos o los gobiernos. Las revoluciones pueden ser pacíficas o violentas y pueden aplicarse a acontecimientos de gran envergadura como las revoluciones americana, francesa o haitiana. También pueden representar avances científicos y tecnológicos o, incluso, cambios en los métodos de pensamiento o creencias.

La Guerra de los Siete Años, que duró de 1757 a 1763, fue un conflicto mundial entre Gran Bretaña y Francia, así como de sus respectivos aliados. Entre esos aliados se encontraban no solo los países y reinos europeos, sino también las tribus y confederaciones indígenas de lo que hoy es Canadá y Estados Unidos. Por ello, a la parte del conflicto que se desarrolló en Norteamérica se le denomina comúnmente como la Guerra Franco-India. Gran Bretaña y sus aliados ganaron la Guerra de los Siete Años y Francia perdió sus posesiones coloniales en el continente norteamericano.

El **tignon** es un tipo de tocado que se ata o envuelve alrededor de la cabeza como un turbante. Durante el período colonial español, las mujeres criollas de ascendencia africana se veían obligadas a llevar un **tignon** en público para informar a los demás de su herencia mestiza.

Un **tratado** es un acuerdo formal y vinculante alcanzado entre dos grupos o países para resolver un conflicto. Los tratados pueden tener una duración más o menos larga y pueden ser públicos o secretos. Los términos de un tratado están sujetos a cambios. Por ejemplo, un país que firma un tratado de paz con otro país puede decidir más tarde volver a declarar la guerra. Algunos ejemplos son el Tratado de Fontainebleau, el de París y el de San Ildefonso.

Conocemos a los protagonistas

En la siguiente lista presentamos algunos, aunque no todos, de los nombres de las personas o los grupos que desempeñaron un papel importante e influyente durante el período colonial español. En el caso de personas, detrás del nombre aparece el año de su nacimiento y el de su muerte.

Luis XV de Francia (1710–1774)

Luis XV de Francia fue miembro de la familia real de los Borbones y gobernó Francia desde 1715 hasta 1774. Fue coronado rey en 1763, cuando Francia perdió la Guerra de los Siete Años y, en consecuencia, sus colonias en América del Norte. Los territorios franceses de Canadá se adjudicaron a Gran Bretaña, que deportó a miles de colonos franceses que se negaron a jurar su lealtad a sus nuevos gobernantes británicos. Estos colonos se llamaron acadianos y muchos de ellos llegaron más tarde a Luisiana. En la actualidad, sus descendientes son más conocidos como cajún. Un año antes del final de la Guerra de los Siete Años, Luis XV transfirió en secreto el control de la colonia de Luisiana a España, gobernada por su primo Carlos III, mediante el Tratado de Fontainebleau. Luis XV dejó muchas deudas y asuntos sin resolver que condujeron directamente a la Revolución Francesa durante el reinado de su sucesor, Luis XVI.

Carlos III de España (1716–1788)

Carlos III era miembro de la familia real de los Borbones. De 1759 a 1788, gobernó España y el enorme imperio que se extendía en América del Norte y del Sur, así como en otros lugares. Carlos aceptó tomar el control de Luisiana de manos de su primo, el rey Luis XV de Francia, un año antes del final de la Guerra de los Siete Años mediante el Tratado secreto de Fontainebleau de 1762. Como aliado de Estados Unidos durante la Revolución Americana, España, bajo el mandado de Carlos III, recuperó el territorio de Florida de manos de los británicos. Carlos llevó a cabo reformas y procesos de modernización en todos los territorios españoles de ultramar, todos ellos destinados a beneficiar y aumentar el poder de su monarquía. Dos de las reformas de Carlos III que tuvieron mayor impacto en Luisiana y Nueva Orleans fueron el censo de 1766 y la publicación de los códigos negros españoles. Estos ofrecían una serie de protecciones adicionales para las personas esclavizadas, pero el verdadero objetivo de las normas era establecer un mayor control sobre las poblaciones esclavizadas y ampliar la producción agrícola y económica.

Alejandro O'Reilly (1723–1794)

Alejandro O'Reilly fue un soldado con una larga trayectoria y posteriormente administrador al servicio de España. Aunque nació en Irlanda, O'Reilly, como muchos irlandeses de su generación, quiso hacer fortuna en las fuerzas armadas de las monarquías católicas. Fue nombrado Gobernador y Capitán General de Luisiana en 1769. Desembarcó en Nueva Orleans y sofocó rápidamente la Rebelión de 1768, castigando a sus líderes, reafirmando el control español sobre su nueva colonia y ganándose el apodo de «O'Reilly el Sangüinario». O'Reilly introdujo muchas reformas, entre las que destacan la prohibición del comercio de nativos americanos esclavizados y la introducción del sistema de coartación, una práctica que permitía a los afrodescendientes esclavizados comprar su propia libertad o la de otros. También concedió permiso formal a los acadianos para que se establecieran en la colonia de Luisiana.

Toussaint Louverture (1743–1803)

A Toussaint Louverture se le considera el padre de su nación, Haití. Lideró la Revolución de Haití, que fue la primera revuelta exitosa de los pueblos esclavizados en la historia moderna. De 1791 a 1802, Louverture organizó y movilizó a cientos de miles de negros que habían sido esclavizados y a personas libres de color en una guerra de liberación, primero contra los franceses y luego contra los españoles y los británicos. La revolución que lideró Louverture produjo oleadas de miedo entre los esclavistas de toda América del Norte y del Sur, así como oleadas de refugiados que huían de la isla. Muchos de los refugiados acabaron instalándose en Nueva Orleans, lo que contribuyó a duplicar la población de la ciudad.

Jean Saint-Malo (fallecido en 1784)

Jean Saint-Malo, conocido como Juan San Maló en español, era el líder de un grupo armado de personas que habían sido esclavizadas y controlaba una franja de territorio en los pantanos y marismas que rodean el lago Borgne, en la actual parroquia de San Bernardo. Saint-Malo dirigió incursiones contra las plantaciones cercanas entre 1773 y 1784. A Saint-Malo y a otros como él se le conocía como cimarrones. La Luisiana colonial tenía una gran población de personas esclavizadas, y los colonos blancos y los esclavistas temían enormemente que los cimarrones como Saint-Malo pudieran liderar o inspirar revueltas de las personas esclavizadas. En 1784, Saint-Malo fue capturado por los españoles. En su intento por conseguir la libertad, Saint-Malo fue condenado a morir en la horca; sin embargo, su ejemplo de resistencia perduró mucho después de su muerte.

Bernardo de Gálvez (1746–1786)

Bernardo de Gálvez fue gobernador de Luisiana entre 1777 y 1783. Fue un veterano que participó en muchos conflictos. España fue aliada de Estados Unidos durante la Revolución, y el gobernador Gálvez utilizó su experiencia militar para dirigir a las fuerzas coloniales españolas y de Luisiana (entre las que se encontraban personas de color libres e incluso algunas esclavizadas) en las campañas contra la Florida británica, que culminaron con la captura de Pensacola en 1781. Durante el mandado de Gálvez también se produjo la llegada a Luisiana de las primeras oleadas de inmigrantes españoles desde las Islas Canarias, un grupo al que hoy se le conoce como los Isleños. Gálvez recibió muchos honores durante su vida y después de su muerte. Muchos lugares de Luisiana llevan su nombre, incluida la parroquia de San Bernardo. Gálvez es también una de las 8 personas que han recibido la distinción de ciudadano honorario de los Estados Unidos.

Napoleón Bonaparte (1769–1821)

Tras la Revolución Francesa y la caída de la monarquía borbónica, Napoleón Bonaparte se convirtió en el líder político y militar de Francia. El reinado de Napoleón marcó el final del período español de Nueva Orleans y Luisiana, ya que ambas fueron transferidas de nuevo a Francia en 1801. En esa época, Napoleón estaba en guerra con otras naciones europeas. Para financiar sus campañas militares, Napoleón decidió vender la totalidad de Luisiana a los Estados Unidos. Esta venta, en 1803, que se conoce como la Compra de Luisiana, duplicó instantáneamente la extensión del nuevo territorio de los Estados Unidos.

Thomas Jefferson (1743–1826)

Thomas Jefferson fue el tercer presidente de los Estados Unidos y estuvo en el cargo desde 1801 hasta 1809. Se le considera el autor principal de la Declaración de Independencia. Jefferson mostró su preocupación por el traspaso de Luisiana y Nueva Orleans de los españoles a los franceses en 1803. Como solución, Jefferson envió representantes a Francia para negociar con Napoleón Bonaparte la compra de Nueva Orleans y sus alrededores. Napoleón necesitaba dinero para financiar sus guerras contra Gran Bretaña y sus aliados, y estaba ansioso por vender Nueva Orleans. Sorprendió a los representantes estadounidenses al ofrecer la totalidad del territorio de Luisiana a Estados Unidos por 15 millones de dólares. Por aproximadamente 61 centavos de dólar por acre, la adquisición de Jefferson, más tarde conocida como la Compra de Luisiana, duplicó con creces el tamaño de Estados Unidos.

José Francisco Xavier de Salazar y Mendoza (1750–1802)

José Francisco Xavier de Salazar y Mendoza está considerado como el primer y el más importante pintor de la Luisiana española. Las obras que se conservan representan a algunos de los residentes coloniales más prominentes y ricos de Nueva Orleans. Mendoza nació en la Nueva España, en lo que hoy es México, y emigró a Nueva Orleans con su familia en 1782. Salazar estableció su negocio en Nueva Orleans en una época en la que había muy pocos artistas profesionales en la joven ciudad colonial. Las pinturas de Salazar son las únicas obras de la época española de Nueva Orleans que se conservan en la actualidad. Ofrecen una visión única de la vida de la élite civil, militar y religiosa de la colonia.

Las monjas ursulinas

Las monjas ursulinas, conocidas también como Ursulinas, son una orden de monjas católicas. Las primeras Ursulinas llegaron a Nueva Orleans en 1727, menos de una década después de la fundación de la ciudad. En un principio, las Ursulinas fueron contratadas para trabajar como enfermeras en la incipiente colonia, pero optaron por centrarse en la educación, especialmente en la de las mujeres. Esta congregación no solo servía a la élite francesa de la ciudad, también ayudaban a los pobres, a las personas de color libres e incluso a las esclavizadas. Sin embargo, aunque las Ursulinas brindaban educación a personas esclavizadas, también se beneficiaban del trabajo de las personas que tenían a su servicio. El segundo convento de las Ursulinas, terminado en 1752, es uno de los pocos edificios que sobrevivieron a los dos grandes incendios de Nueva Orleans de 1788 y 1794. Es uno de los pocos ejemplos de arquitectura colonial de la época francesa que aún son visibles en la ciudad.

Personas esclavizadas

La esclavitud fue una característica distintiva de todas las colonias de América, incluida la de Luisiana. Los europeos empezaron a esclavizar a los habitantes de Luisiana casi desde su llegada. Los franceses coloniales intentaron esclavizar a los nativos americanos antes de empezar a emplear –de forma generalizada– a los africanos cautivos como personas esclavizadas. Desde que los españoles tomaron el control de Nueva Orleans y Luisiana en 1762 hasta el final del período español en 1803, la esclavitud se había expandido y había cambiado mucho. Durante el período español, la población esclavizada de Luisiana aumentó de 4 500 a casi 13 000 individuos. El uso de la mano de obra de las personas esclavizadas era esencial para la economía colonial de Luisiana, que dependía de productos agrícolas como el índigo, el azúcar y, más tarde, el algodón. Durante el mandato español, la ley colonial reconocía la coartación y la práctica o derecho de autocompra. Aunque la mayoría de las personas esclavizadas no tenía la posibilidad de comprar su libertad, un número importante lo hizo. Los coartados se unieron a

las filas, cada vez más numerosas, de la gente de color libre. Como la población esclavizada era muy numerosa, los esclavizadores temían que hubiera levantamientos y revueltas. Estos temores aumentaron tras el inicio de la Revolución haitiana en 1791, los levantamientos fallidos en las plantaciones de Pointe Coupée en Luisiana en 1791 y 1795 y las incursiones llevadas a cabo por el líder cimarrón Jean Saint-Malo. Durante el gobierno español, los hombres, mujeres y niños esclavizados en Luisiana siguieron soportando condiciones extremadamente duras e inhumanas.

Personas de color libres

Las personas de color libres («gens de couleur libres» en francés) eran negros que no habían sido esclavizados. Las primeras personas de color libres llegaron a Nueva Orleans ya en 1722, menos de cinco años después de la fundación de la ciudad. Al final del dominio español, en 1803, las personas de color libres representaban casi el 15 % de la población total de Nueva Orleans. Este espectacular crecimiento de la población se debió, en gran medida, al sistema español de coartación, que permitía a las personas esclavizadas comprar su propia libertad o la de otros. En la jerarquía racial de la Luisiana colonial, las personas de color libres estaban por encima de los afrodescendientes esclavizados, pero por debajo de los blancos libres. Aunque no gozaban de los mismos derechos que los colonos blancos, las personas de color libres tenían ciertos privilegios que se les negaban a los nativos americanos y a los negros esclavizados. Las personas de color libres podían tener propiedades y tenían acceso a la educación y libertad de movimiento. Muchas personas de color libres eran ricas, poderosas e influyentes. Las personas de color libres desempeñaron un papel importante durante el dominio español de Nueva Orleans y posteriormente; muchas de ellas alcanzaron riqueza y ocuparon puestos de influencia.

Nativos americanos / Pueblos indígenas

Luisiana fue el hogar de miles de nativos americanos pertenecientes a docenas de tribus, bandas y grupos lingüísticos diferentes mucho antes de que los colonizadores europeos llegaran a sus costas. La propia Nueva Orleans era conocida originalmente como Bulbancha, que significa «tierra de muchas lenguas», debido a los numerosos grupos que se reunían, vivían y comerciaban allí. A lo largo del período colonial francés y el español, el contacto entre los grupos indígenas y los nuevos colonizadores llegados a América estuvo marcado por la violencia, la esclavitud y las enfermedades. Sin embargo, con la consolidación del dominio español por parte del gobernador Alejandro O'Reilly, se establecieron nuevas normas. Los nativos americanos seguían estando en el último escalón de la jerarquía racial colonial, pero la esclavitud y la venta de nativos americanos esclavizados estaban prohibidas. Las culturas nativoamericanas tuvieron un gran impacto en la población europea de la zona, y la cultura española en Nueva Orleans y Luisiana evolucionó como una fusión de elementos culturales franceses, africanos y nativoamericanos.

Un acuerdo entre familias: ¿Por qué Luisiana pasó a manos de los españoles?

Preguntas orientativas:

- ¿Por qué los países europeos luchaban por tierras en América?
- ¿Por qué Francia y España se aliaron contra Inglaterra? ¿Por qué España arrebató Luisiana a Francia?



La flor de Francia: La familia de Luis XV

Esta imagen de la familia de Luis XV fue realizada en 1765, casi al inicio del período de dominio español en Luisiana. Está hecha en oro, esmalte y acuarela sobre papel. En el centro encontramos la flor de lis, símbolo de la familia de los Borbones de Francia. Realizada por J. Glockner de Surchamps
Cortesía del Museo Arqueológico Nacional, Madrid

En el siglo XVIII, varios monarcas europeos competían por controlar tierras en Europa y América. Las alianzas estratégicas entre monarcas provocaron cambios en el poder y el gobierno de las colonias en América. Una importante alianza entre las familias emparentadas de los Borbones de Francia y España tuvo importantes implicaciones en el futuro de Luisiana.

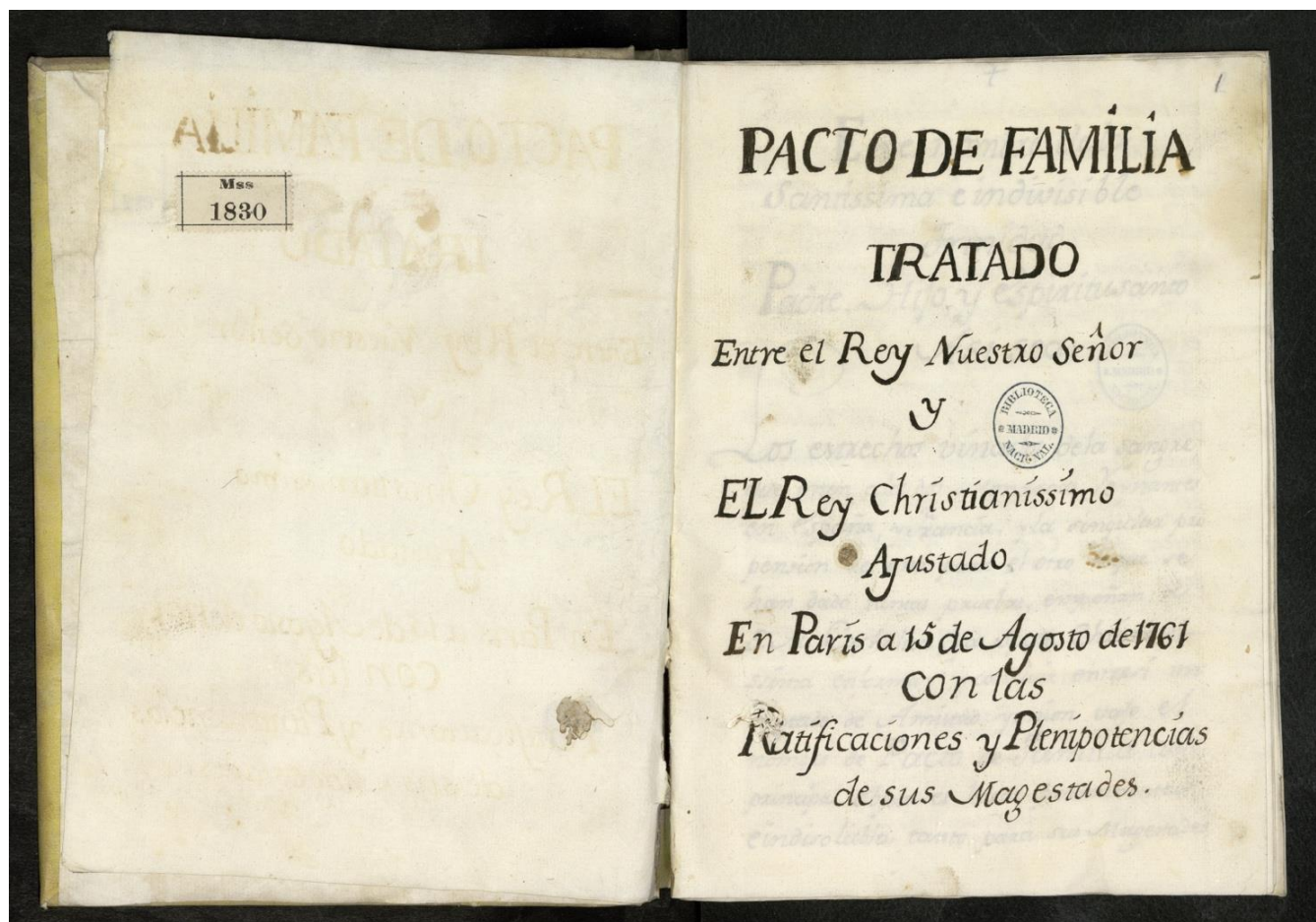
A mediados del siglo XVIII, las potencias coloniales europeas competían por explotar el potencial económico de los pueblos y los recursos naturales de América. España se centró en las riquezas de plata y oro de México y Perú. Tanto Francia como Gran Bretaña querían controlar Canadá, la costa atlántica y el río Misisipi. Sus reivindicaciones enfrentadas condujeron a la Guerra de los Siete Años, que comenzó en 1756. Ambos países buscaron el apoyo español en la guerra, pero España declaró una alianza oficial con Francia en 1761.

España entró en guerra el año siguiente. Para evitar que la vasta provincia francesa de Luisiana cayera en manos de sus rivales británicos, los Borbones de Francia y España acordaron en secreto que el rey Luis XV cediera Luisiana al rey Carlos III de España. Este pacto secreto se llamó Tratado de Fontainebleau y se firmó en 1762.

La Guerra de los Siete Años terminó un año después, en 1763, con la firma del Tratado de París.

¿Sabías que...?

En el siglo XVIII, Francia y España formaron los Pactos de Familia. Los Pactos de Familia establecen una alianza entre Francia y España. Se denomina Pacto de Familia porque los gobernantes de ambas naciones eran miembros de los Borbones. Estos Pactos consistían en tres alianzas, que se firmaron en 1733, 1743 y 1761. Gracias a los Pactos de Familia, España ayudó a Francia en sus guerras en Europa y América.

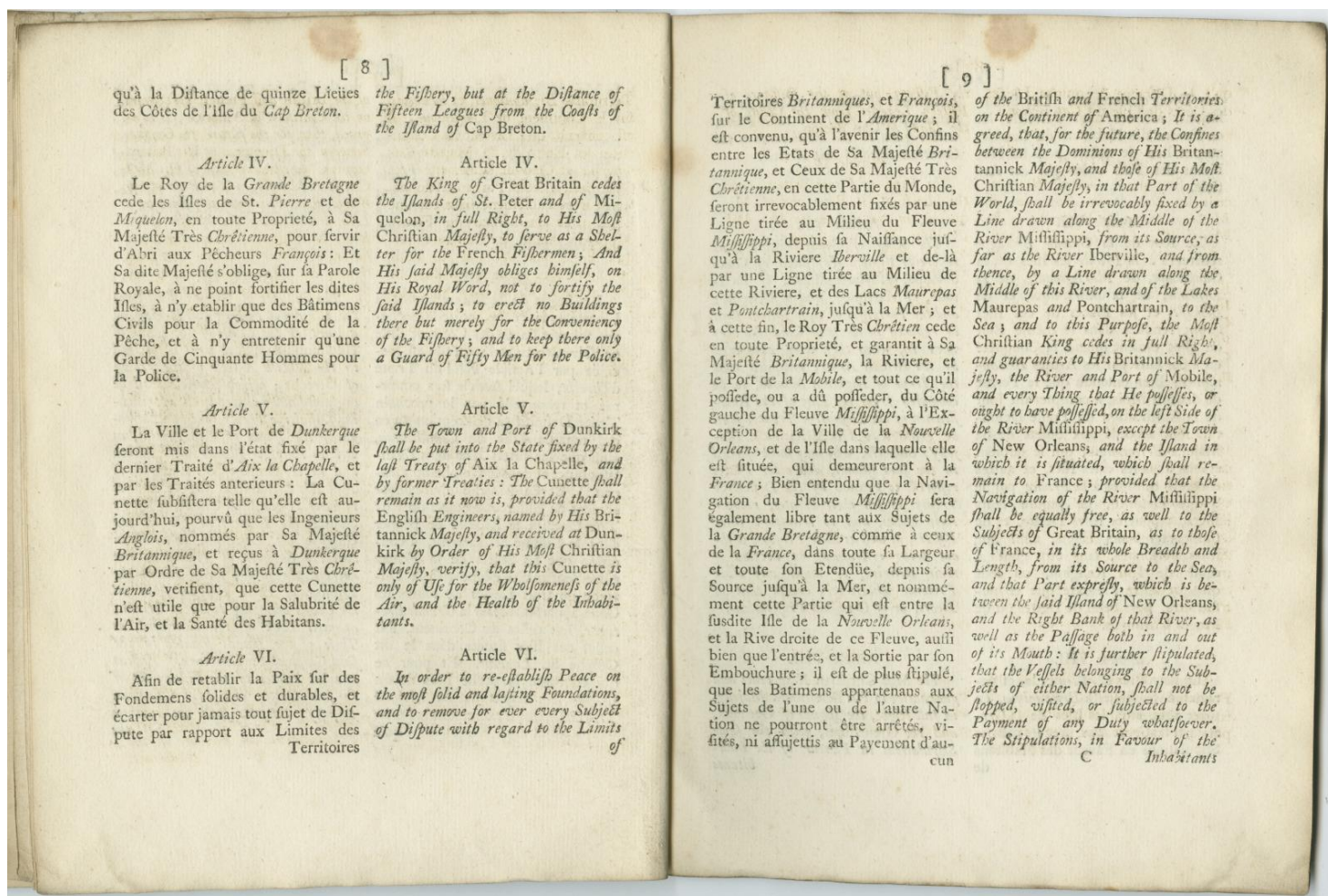


Pacto de Familia

Esta es una traducción al español del Pacto de Familia de 1761, firmado por Carlos III de España y Luis XV de Francia, por cortesía de la Biblioteca Nacional de España

¿Sabías que...?

España, Francia y Gran Bretaña no fueron los únicos países europeos implicados en la Guerra de los Siete Años. El Reino de Prusia, Portugal y varios estados del Sacro Imperio Romano Germánico se aliaron con Gran Bretaña. Entre los aliados de Francia no se encontraba solo España, sino también el Reino de las Dos Sicilias (dirigido por los Borbones), Austria y Suecia.



el Tratado secreto de Fontainebleau, en el que Francia entregó el territorio de Luisiana a España de forma clandestina.
THNOC, 2018.0348

El catolicismo en España

Preguntas orientativas:

- ¿Por qué la religión era tan importante para el gobierno colonial español?
- ¿En qué se diferenciaban las actitudes españolas hacia la religión frente a las francesas?

Durante el período colonial, tanto España como Francia eran católicas, y muchos de sus monarcas y exploradores justificaron sus conquistas y los sometimientos brutales con el objetivo de convertir a los pueblos indígenas a su religión. También establecieron órdenes religiosas para atender a la población. Las monjas ursulinas, por ejemplo, llegaron a Nueva Orleans durante el mandato francés y ofrecieron formación religiosa y oportunidades educativas, no solo a la élite colonial, sino también a las mujeres y a las personas esclavizadas.

Las autoridades españolas aplicaban leyes más severas que las francesas para limitar la libertad religiosa. Cuando España tomaba el control de un territorio, el catolicismo se convertía en la religión oficial, y la única permitida. Todos los habitantes del inmenso imperio español en América, que se extendía desde el extremo de la actual Argentina en el sur hasta algunas zonas de la actual Canadá en el norte y California en el oeste, debían ser católicos.

Quando España se hizo con el control de Luisiana, exigió a sus residentes que también practicasen el catolicismo. A los habitantes de la Luisiana española que no eran católicos (otros tipos de cristianos y judíos) se les dio a elegir entre convertirse o ser desterrados.

The secret Treaty of Fontainebleau, in which France secretly turned Louisiana over to Spain.
THNOC 2018.0248

¿Sabías que...?

Los sefardíes, también llamados judíos sefardíes, son personas de ascendencia judía cuya historia se remonta a las comunidades judías de la Península Ibérica, en lo que hoy es España y Portugal. Muchos judíos sefardíes viajaron a América después de que fueran perseguidos y expulsados de España y Portugal a finales del siglo XV.

El gobierno español también exigía que las personas esclavizadas practicaran el catolicismo y creía que estos tenían un alma, igual que los demás colonos. Esta creencia no protegía a las personas esclavizadas de la inhumanidad de la esclavitud.

Aunque el dominio de España sobre Luisiana apenas duró cuarenta años, el impacto de sus políticas religiosas aún puede observarse hoy en día en la gran población católica de Nueva Orleans.

¿Sabías que...?

En el emplazamiento de la actual catedral de San Luis, en el barrio francés de Nueva Orleans, han existido tres edificios religiosos católicos diferentes.

La esclavitud de los nativos americanos durante el mandato español

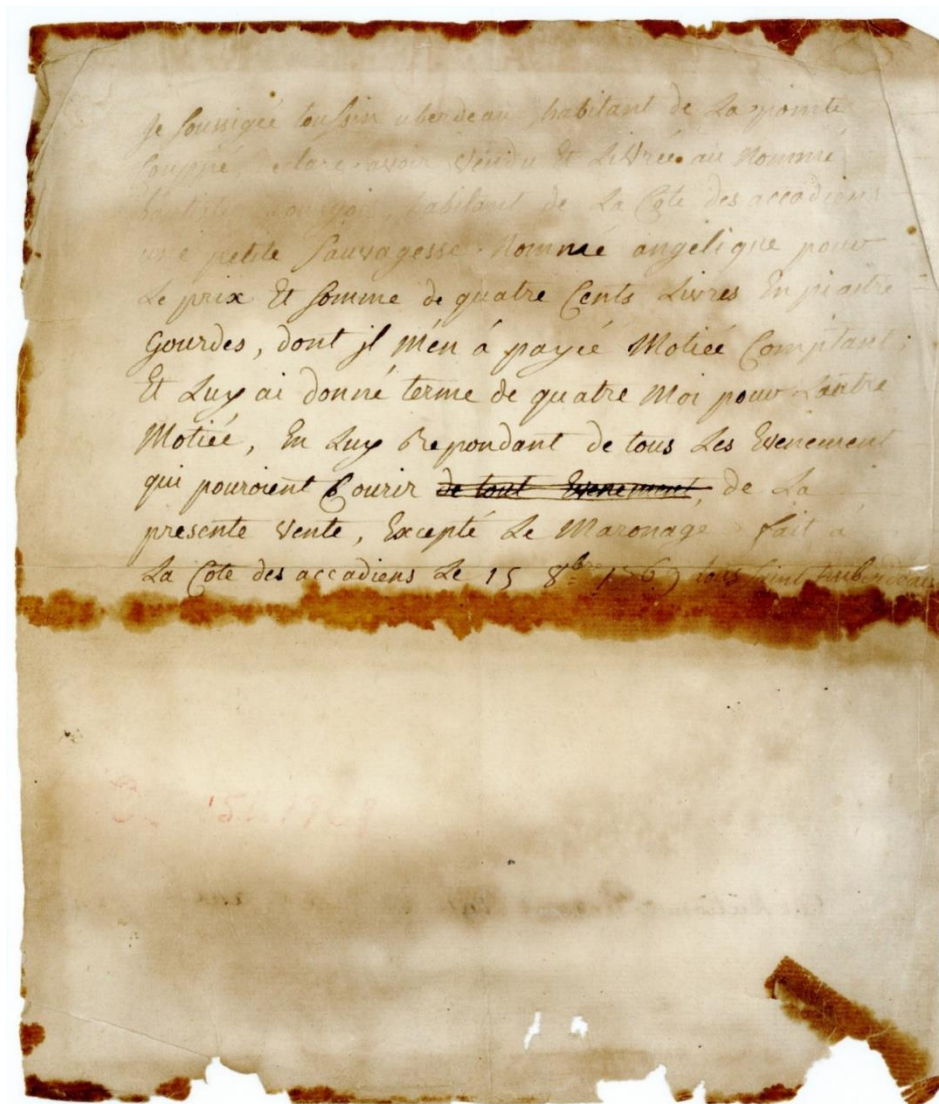
Preguntas orientativas:

- ¿En qué medida fue efectiva la política española de abolición de la esclavitud de los nativos americanos?
- ¿Cómo afectaba el estatus de la madre de una persona a su condición de libre o esclavizada?

España prohibió la esclavitud de los indígenas en América en el siglo XVI. Siete años después de que España adquiriera Luisiana, Alejandro O'Reilly promulgó un decreto que ampliaba las políticas españolas que prohibían la esclavitud de los nativos americanos a Luisiana. Sin

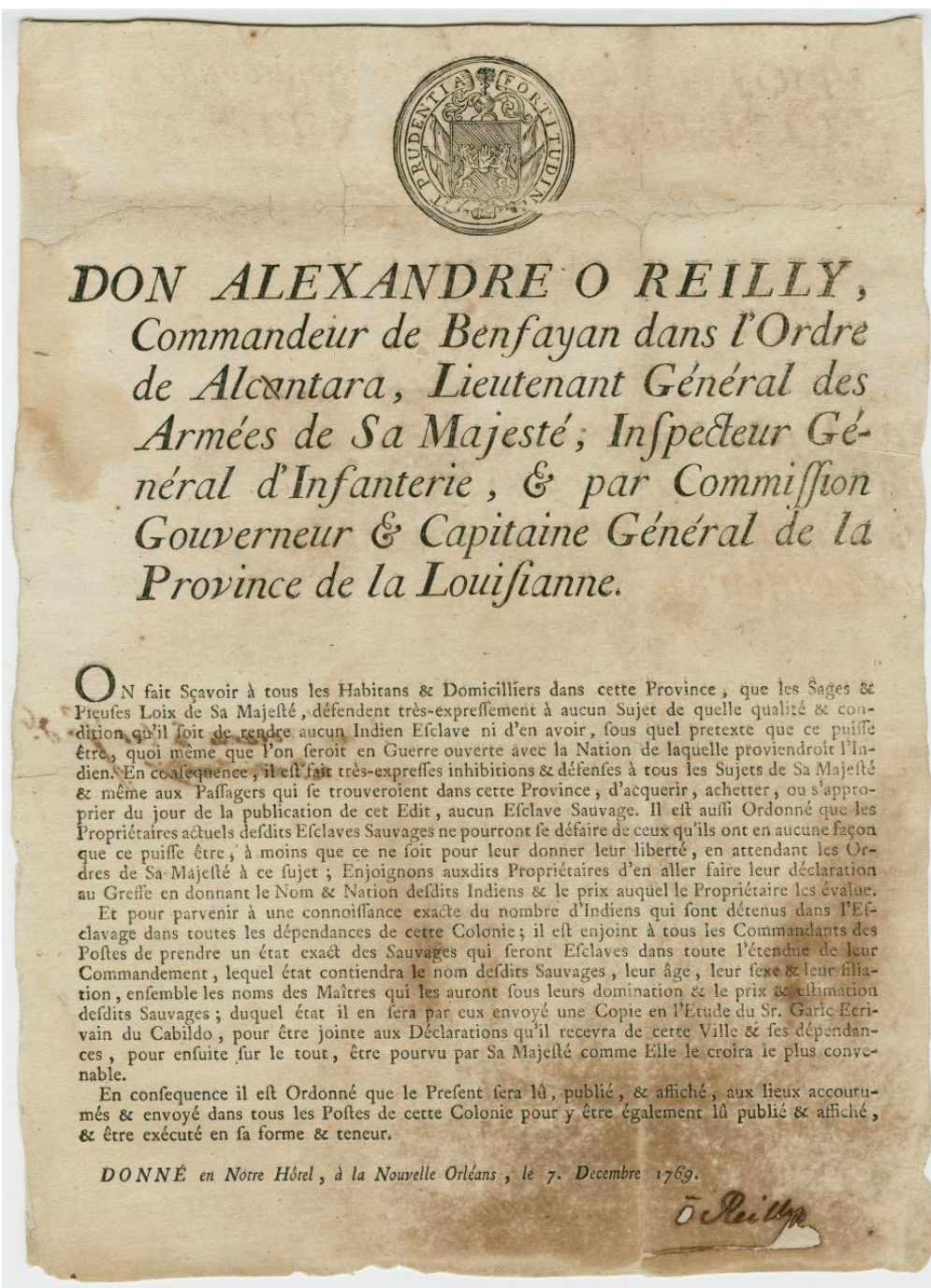
embargo, este edicto no se aplicó estrictamente y los traficantes de personas esclavizadas siguieron trayendo nativos americanos esclavizados a la colonia desde Texas.

La legislación española permitía a las personas esclavizadas tener propiedades, demandar a sus amos y reclamar su libertad ante los tribunales. En 1787, tres hermanos en régimen de esclavitud llamados Marie, Pierre y Baptiste acudieron a los tribunales de San Luis, Misuri (que entonces formaba parte de la colonia de Luisiana), para argumentar que debían ser libres. Marie, Pierre y Baptiste alegaron que no podían haber nacido en la esclavitud porque su madre era nativoamericana. Exigieron su emancipación basándose en la prohibición española sobre la esclavitud de los nativos americanos. Ganaron su caso y su libertad. Entre 1790 y 1794, al menos trece personas utilizaron el mismo argumento que Marie, Pierre y Baptiste para demandar su libertad. En la mayoría de los casos, también tuvieron éxito.



Justificante de pago por la venta de una joven indígena llamada Angelique en Luisiana.
Angelique fue vendida en 1769, justo antes de que España aboliera la esclavitud de los indígenas en Luisiana.
cortesía del Louisiana State Museum y Louisiana Historical Society

Los poderosos esclavizadores se vieron amenazados por la posibilidad de que las personas esclavizadas con ascendencia indígena obtuvieran su libertad. En respuesta a las protestas encabezadas por Julien Poydras, un esclavizador cuya plantación estaba en Pointe Coupée, Luisiana, el gobernador español Francisco Luis Héctor de Carondelet ordenó que se suspendieran las impugnaciones judiciales de esclavitud de los nativos americanos. Esta suspensión se mantuvo hasta el final del mandato colonial español. Cuando Estados Unidos compró Luisiana en 1803, las personas esclavizadas colaboraron con el nuevo gobierno para aprobar leyes que dismantelaban muchas de las políticas españolas y que facilitaban el acceso a la libertad de la población en régimen de esclavitud.



Proclamación de la
abolición de la
esclavitud de los
indígenas en la colonia
de Luisiana.
THNOC, 67-28-L

Afrodescendientes en la Luisiana española

Preguntas orientativas:

- ¿Qué era la coartación?
- ¿Qué profesiones podían ejercer las personas de color libres?

Durante el período colonial español, los decretos españoles sustituyeron a las leyes francesas en relación con la esclavitud en Luisiana. Esto creó un sistema que proporcionaba a las personas esclavizadas una mayor protección contra el maltrato y diversas formas de obtener legalmente su libertad.

Una de las características más importantes de la ley española era que permitía a las personas esclavizadas comprar su libertad pagando su valor en el mercado. Este sistema de autocompra se llamaba coartación. Si el esclavizador negaba a una persona esclavizada el derecho a su auto compra, esta podía interponer una demanda por su libertad. Si se producía una disputa sobre el precio de la persona esclavizada, el tribunal designaba a un funcionario que se encargaba de tomar una decisión. Si la persona esclavizada podía pagar el precio fijado por el tribunal, obtenía la libertad.

Una vez emancipados, los negros recién liberados solían seguir ejerciendo los oficios que les habían permitido comprar su libertad. Las personas de color libres se unieron a las milicias e iglesias coloniales, forjaron redes familiares e invirtieron en negocios y otras propiedades.

¿Sabías que...?

El 2 de junio de 1786, el gobernador Esteban Miró presentó el Edicto de Buen Gobierno, que comprendía 34 leyes destinadas a gobernar la ciudad. Una de estas leyes era la ley del tignon. La ley del tignon obligaba a las mujeres de color a llevar un pañuelo o cinta («tignon») para cubrir la cabeza como símbolo de que tenían ascendencia africana. Esta ley pretendía avergonzar a las mujeres de color libres y convertirse en un símbolo de su baja condición. Sin embargo, la ley no tuvo el efecto deseado. Las mujeres de color de Luisiana llevaban estos pañuelos para mostrar su creatividad, belleza, estatus y riqueza. Utilizaban elaborados tejidos y joyas que les permitían mantener los estándares de moda y belleza. En realidad, reinterpretaron la ley sin infringirla.

¿Sabías que...?

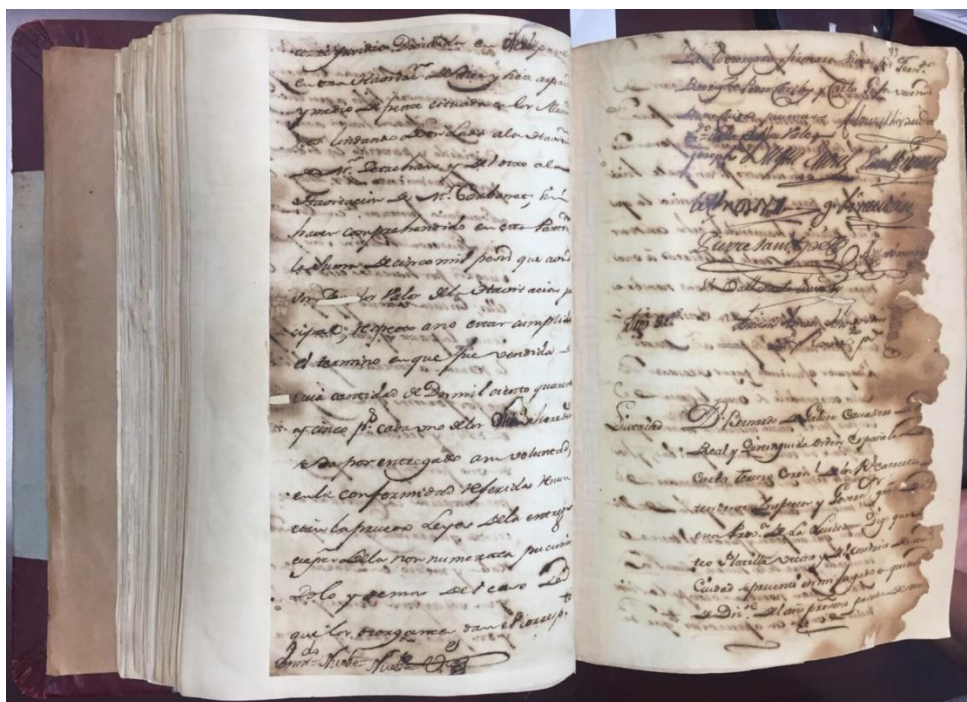
La raíz lingüística de coartación es «cortar», que también puede significar «limitar». El nombre de los funcionarios que representaban a las personas esclavizadas era síndico, que, en definitiva, deriva de las palabras griegas «con» y «justicia».

Con el tiempo, estas reformas permitieron el desarrollo de una considerable población de personas de color libres en Luisiana. Aunque no gozaban del mismo estatus que las personas blancas, la población negra libre podía poseer propiedades, servir en las milicias coloniales y ganarse la vida desempeñando una amplia variedad de oficios que contribuyeron significativamente al crecimiento de la ciudad.

Otro rasgo notable de la política española respecto a la esclavitud fue que se dotó a las personas esclavizadas de ciertos derechos. También había normas destinadas a evitar que se tratara mal a las

personas esclavizadas. Por ejemplo, se ilegalizó la práctica del marcado, que consistía en grabar un símbolo en la piel de una persona esclavizada con un hierro candente. Aun así, el edicto contra el marcado no se aplicó sistemáticamente y algunos esclavizadores y comerciantes de personas esclavizadas siguieron marcando a sus prisioneros.

Tras la Compra de Luisiana en 1803, los legisladores estadounidenses colaboraron con los esclavizadores locales para adaptar las leyes de Luisiana a las que seguían en el Sur de Estados Unidos. Tanto los negros libres como los negros esclavizados se enfrentaron a nuevos retos, y el crecimiento de la población libre se ralentizó. Sin embargo, el crecimiento de la comunidad negra libre durante el mandato español, junto con la identidad que forjaron, resultaría vital durante el período americano para combatir las políticas destinadas a reforzar la esclavitud y el desmantelamiento de los derechos de la comunidad negra libre como seres humanos.



Agnes Mathieu nació en 1759 en Luisiana como persona esclavizada y obtuvo su libertad por coartación en 1779. Esta es la orden de Bernardo de Gálvez para emanciparla. cortesía del honorable Chelsey Richard Napoleón, secretario del Tribunal de Distrito Civil, Parroquia de Orleans.



El servicio de milicia confería algunos derechos y privilegios, como la exención de ciertos impuestos, así como el prestigio que conllevaba llevar un uniforme. Este modelo de uniforme estaba destinado a las tropas negras libres de La Habana, Cuba. cortesía de España. Ministerio de Cultura y Deporte

Una ciudad transformada por el fuego

Preguntas orientativas:

- ¿Cómo afectó el fuego a la ciudad de Nueva Orleans?
- ¿Qué diferencias observas entre los edificios coloniales españoles y las casas de tu barrio? ¿En qué se parecen?

La época colonial española de Nueva Orleans estuvo marcada por los desastres naturales. Al igual que hoy, los huracanes arrasaron el Golfo de México y provocaron destrucción e inundaciones. Sin embargo, fue el fuego el que transformó el aspecto de la ciudad, cambiando las líneas criollas francesas por los icónicos ladrillos y remolinos de hierro español que ahora asociamos con el barrio Francés.

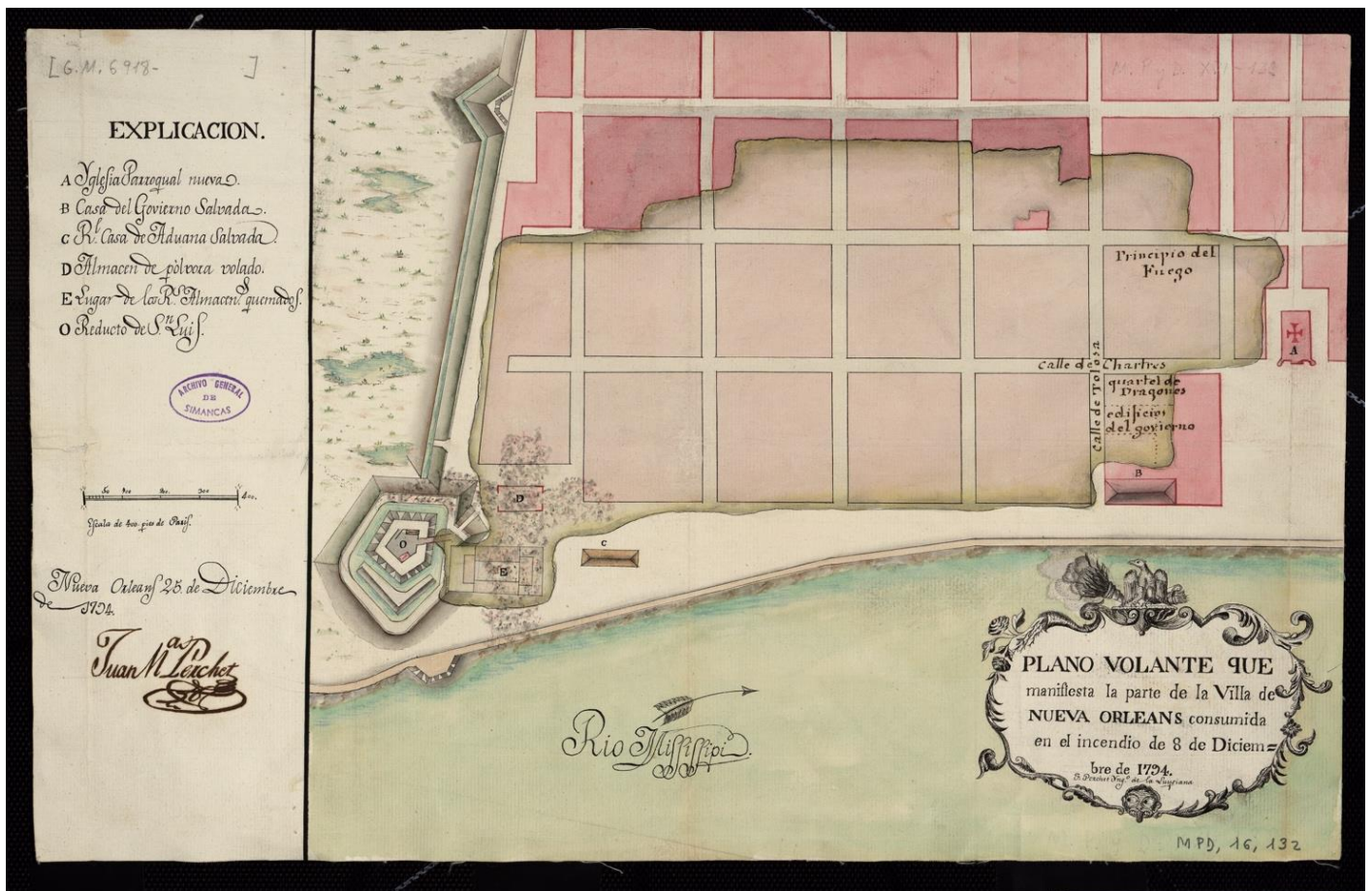
En la Luisiana del siglo XVIII, mucho antes de la invención de la electricidad, el fuego era esencial para la vida cotidiana: para preparar las comidas, iluminar los hogares y proporcionar calor. Pero también era peligroso. Tirar una vela o encender un fuego para cocinar podía provocar grandes incendios.

El primero de los dos grandes incendios se produjo el Viernes Santo de 1788. En su casa de la calle Chartres, Vincent Jose Nuñez encendió una vela que prendió las cortinas que estaban cerca. Este pequeño accidente provocó la destrucción de más de la mitad de la ciudad, incluyendo casas, negocios, edificios administrativos y la catedral. En cinco horas, muchos de los edificios originales franceses quedaron reducidos a cenizas. El gobernador Esteban Rodríguez Miró dirigió la ciudad en este momento devastador, prestando ayuda a los ciudadanos afectados y colaborando en los esfuerzos para reconstruirla.

Tan solo seis años después, el 8 de diciembre de 1794, la ciudad volvió a ser pasto de las llamas. Esta vez, según la historia, un grupo de niños en un patio de la calle Real provocó accidentalmente que ardiera una pared. En cuestión de horas, el fuego destruyó 212 estructuras, muchas de ellas reconstruidas tras el último desastre.

Los nuevos edificios que sustituyeron a las estructuras destruidas en el incendio se construyeron teniendo en cuenta la prevención de incendios. Los funcionarios exigieron que la mayoría de las casas se construyeran con ladrillos y tejas en lugar de madera y paja. Si las casas

se construían de madera, no podían tener más de 9 metros de profundidad. Otros cambios arquitectónicos tenían menos que ver con la prevención de incendios y más con el estilo. A diferencia de los arquitectos franceses, los españoles construían estructuras cerca de la calle, con arcos en el primer piso y con patios interiores. Los icónicos herrajes que se ven hoy en los balcones del barrio Francés son de la época española.



Plano que muestra la parte de Nueva Orleans destruida por el incendio del 8 de diciembre de 1794
cortesía de España. Ministerio de Cultura y Deporte

Estas imágenes de edificios del barrio Francés muestran la influencia de la arquitectura española. Los edificios son de ladrillo y se encuentran cerca de las calles. Muchos de los edificios tienen hierro forjado de estilo español en sus balcones. En una de las imágenes, se puede ver un patio de estilo español que no se ve desde la calle.



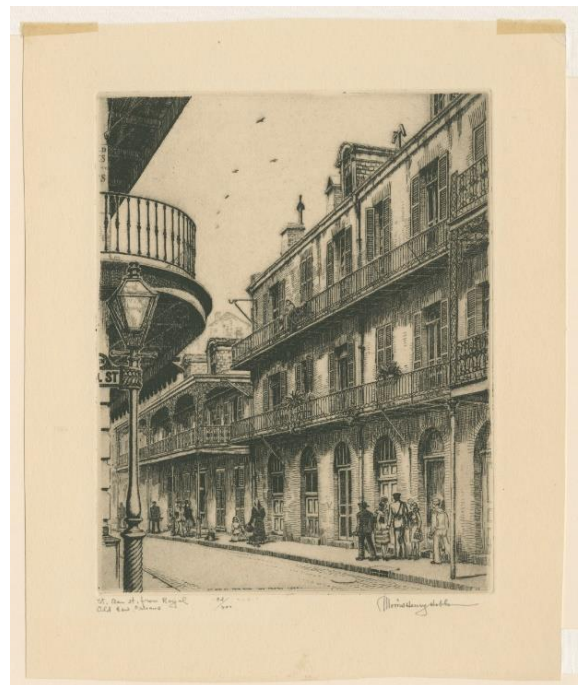
THNOC 1947.26



THNOC 1984.74.87



THNOC 1984.189.2833



THNOC 1959.185.18

Salazar: Pintor de la Nueva Orleans española

Preguntas orientativas:

- ¿A qué ciudadanos retrata Salazar? ¿Qué ciudadanos no aparecen en sus obras de arte?
- ¿Qué revelan la ropa y la pose de Clara de la Motte?



Retrato de Clara de la Motte, pintado por Salazar hacia 1795.
THNOC, 1981.213

Antes de la invención de la fotografía, en 1826, la única manera de captar la imagen de alguien era mediante la pintura, el dibujo o la escultura. Los ciudadanos ricos de la Nueva Orleans española (aquellos que podían permitirse contratar a un pintor) recurrieron al artista José Francisco Xavier de Salazar y Mendoza para que les hiciera sus retratos.

Salazar llegó a Nueva Orleans en 1782 procedente de Mérida, México. Durante dos décadas, pintó a destacados líderes civiles, militares y religiosos de Luisiana en retratos formales. Las obras de Salazar son los únicos retratos que se conservan de la época colonial española.

Uno de los cuadros más destacados de Salazar es un retrato de Clara de la Motte. Aunque en el retrato está vestida de forma elegante como una mujer de clase alta, la historia de De la Motte no es simplemente una historia de riqueza y abundancia.

Aunque la ascendencia de Clara de la Motte era española, ella no era católica; a diferencia de la mayoría de los españoles de Nueva Orleans. En realidad, De la Motte procedía de una familia judía sefardí y nació en la isla de Curazao, en el Caribe, donde se encuentra la comunidad judía más antigua del Nuevo Mundo. La familia de De la Motte emigró a Nueva Orleans cuando Luisiana era aún una colonia francesa. Como muchas otras familias judías, los De la Motte fueron exiliados cuando España tomó el control de Luisiana. De la Motte se trasladó a Pensacola, Florida, y luego se emparentó con la acaudalada familia Monsanto y se trasladó a Natchez, Misisipi. Regresó a Nueva Orleans junto con su marido en 1794. Su marido murió poco después y ella heredó plantaciones y a las personas esclavizadas que trabajaban en ellas, convirtiéndose en una persona rica por derecho propio. Fue durante esta época, cuando era una mujer acaudalada que vivía en Nueva Orleans, que De la Motte posó para Salazar en este impactante retrato.

Obras como el retrato de Clara de la Motte de Salazar nos permiten conocer la vida de los ciudadanos de la élite.

¿Sabías que...?

Los españoles de Nueva Orleans disfrutaban de las distintas disciplinas artísticas, especialmente de la ópera. André Ernest Modeste Grétry (1741-1814) fue un compositor belga-francés. La representación de su comedia *Sylvain* fue la primera representación de ópera documentada en Nueva Orleans. Esa actuación tuvo lugar el 22 de mayo de 1796, durante el período colonial español, en el Théâtre St. Pierre del barrio Francés. *Sylvain* se estrenó en Europa en 1770. Esta obra trata sobre el personaje de *Sylvain*, que se ve obligado a trabajar como un agricultor pobre tras ser repudiado por su padre rico por casarse con una mujer de clase baja. Nueva Orleans es conocida por ser la cuna del jazz, pero desde la representación de *Sylvain*, de Grétry, en 1806, Nueva Orleans siempre ha tenido una compañía residente para la temporada de ópera, salvo en algunas excepciones.

El legado español

Preguntas orientativas:

- ¿Qué pruebas de la herencia española de Nueva Orleans podemos observar en la actualidad?
- ¿Por qué se suele considerar a Nueva Orleans como una ciudad francesa y no española?

Aunque el período colonial español en Nueva Orleans y Luisiana duró menos de cuarenta años y terminó hace más de doscientos, su legado perdura hasta hoy de muchas maneras, algunas obvias y otras menos evidentes.

Los legados más evidentes del período español son los nombres y los estilos de los espacios y lugares de Nueva Orleans y sus alrededores. Varias de las calles, parques y vías principales de Nueva Orleans siguen llevando los nombres de la élite española de esta época. Las calles Carondelet, North y South Miro y O'Reilly llevan el nombre de gobernantes españoles. La parroquia de San Bernardo, al sureste de Nueva Orleans, recibió el nombre en honor del gobernador español Bernardo de Gálvez. En Luisiana, el uso de la palabra parroquia en lugar de condado para designar la región administrativa se debe a la influencia católica de Francia, pero también de España. Por último, aunque el barrio más antiguo de Nueva Orleans, el barrio Francés, toma el nombre de sus primeros colonizadores, el estilo arquitectónico dominante, con sus tejados planos, galerías y herrajes, así como el trazado de las calles con una gran plaza central, data de la época del dominio español.

¿Sabías que...?

En reconocimiento a la victoria sobre los británicos en el asedio de Pensacola en 1781, Pensacola (Florida) tiene una fiesta que lleva el nombre del gobernador español Bernardo de Gálvez. El Día de Gálvez se celebra cada año el 8 de mayo.

Los legados étnicos y culturales de la época española de Nueva Orleans puede que sean menos evidentes a simple vista. En este período colonial español se produjo una fusión de elementos culturales españoles, franceses, africanos y nativo americanos. Aunque Nueva Orleans y Luisiana albergan actualmente una gran variedad de credos y religiones,

la propia ciudad sigue siendo mayoritariamente católica, continuando con las tradiciones que se remontan a su fundación colonial. Los miembros de la comunidad «isleña» (descendientes de los inmigrantes originarios de las Islas Canarias) mantienen los lazos comunitarios y culturales, preservando las costumbres y prácticas del siglo XVIII. Aunque la diversidad racial y étnica actual de Nueva Orleans es el resultado de las varias oleadas de inmigración que se han ido sucediendo, muchas de las primeras vías de progreso para las personas de color en la ciudad las abrieron los españoles.

Aunque es probable que Nueva Orleans y Luisiana sigan siendo consideradas culturalmente francesas, es imposible negar que la historia y la herencia españolas también dieron forma a la región.

Actividad

Representación de la Nueva Orleans y el Caribe españoles: Cronología visual

INTRODUCCIÓN:

Las cronologías son una herramienta útil para comprender series de acontecimientos históricos relacionados. En esta actividad, los alumnos deben relacionar una serie de imágenes con sus correspondientes descripciones y ordenarlas por orden cronológico. Este proceso permite a los estudiantes comprender mejor la cronología del período y pensar de forma crítica en las relaciones causales entre los acontecimientos. Los estudiantes también analizarán el proceso que siguen los historiadores para seleccionar ideas y pruebas con el fin de crear un relato histórico.

CURSOS: De 3 a 8. TIEMPO NECESARIO: 1 o 2 horas de clase

OBJETIVO:

Los alumnos elaborarán una cronología para identificar, comentar y analizar algunos de los principales acontecimientos del período colonial español en Nueva Orleans y Luisiana. También identificarán la estructura temporal de una cronología, valorando hasta qué punto unos acontecimientos son causados por otros. Por último, los alumnos reproducirán el proceso mediante el cual los historiadores seleccionan y priorizan los acontecimientos para incluirlos o excluirlos en sus relatos.

MATERIALES:

Las imágenes, las fechas, los títulos y las descripciones se incluyen en las páginas 37-35 de esta unidad. Los alumnos pueden realizar las cronologías visuales en sus mesas. Usted también puede utilizar cuerdas, pinzas, cinta adhesiva o chinchetas para exponer las cronologías de los alumnos en la pizarra o en las paredes del aula.

- Opcional: Hoja de trabajo del alumno, incluida en la página 34
- Opcional: Conozcamos a los protagonistas de la Nueva Orleans española, sección incluida en las páginas 9-13 de esta unidad
- Opcional: Glosario de la Nueva Orleans española, sección incluida en las páginas 6-8 de esta unidad.

PROCEDIMIENTO:

Existen varias formas de poner en práctica esta unidad, pero en todas ellas hay que hacer coincidir las imágenes, los títulos, las descripciones y las fechas. Elija el método que mejor funcione con sus alumnos en función de sus niveles de habilidad y conocimientos, o invente su propio método. Independientemente de la opción que elija, empiece pidiendo a los alumnos que escriban todo lo que puedan contar sobre sus imágenes utilizando la hoja de trabajo del alumno. Asegúrese de que los alumnos indiquen si sus descripciones provienen de lo que pueden ver o de lo que sabían previamente sobre la Nueva Orleans española. Explique a los alumnos que los pies de foto descriptivos no siempre describen las imágenes reales, sino que se refieren a un acontecimiento histórico de la época española.

Paso 1: Elija una de las opciones que aparecen a continuación:

- Opción 1: Entregue a cada alumno, o pareja de alumnos, una imagen al azar para que la analicen. A continuación, en orden cronológico, lea en voz alta cada uno de los pies de foto y haga que el alumno o los alumnos que tengan la imagen correspondiente la muestren a la clase y la peguen en la pared o la sujeten a una cuerda con una pinza. A continuación, puede pegar las fechas y los pies de foto en cada una de las imágenes para que la clase las vea.
- Opción 2: Divida a los alumnos en grupos de tres a cinco y luego reparta al azar las imágenes, los pies de foto y las fechas. Pida a cada grupo que relacione las imágenes, los pies de foto y las fechas. A continuación, haga que todos los grupos realicen una cronología completa de las imágenes. Cada grupo puede explicar cómo ha podido relacionar sus imágenes con los pies de foto y las fechas.
- Opción 3: Entregue a cada alumno una imagen, una fecha y un pie de foto que no coincidan. Después, deje que intenten encontrar las parejas correspondientes para completar la cronología en grupo. Este ejercicio requiere trabajo en equipo y comunicación.

Paso 2: Una vez que los alumnos hayan completado sus cronologías con todas las imágenes, fechas y pies de foto, repase los acontecimientos del período desde el principio hasta el final, y permita a los alumnos explicar cada acontecimiento y las imágenes correspondientes.

Paso 3: Explique que los historiadores no pueden captar todos los acontecimientos o perspectivas relevantes cuando escriben sobre un tema tan amplio como la Nueva Orleans española. En su lugar, deben seleccionar las pruebas, perspectivas y acontecimientos que creen que proporcionarán al lector la mejor comprensión posible del tema. Puede señalar que los libros de texto de los alumnos no incluyen todos los acontecimientos de la historia, sino una selección estratégica de acontecimientos. Informe a los alumnos de que, ahora, ellos también

deben ser selectivos a la hora de elaborar su propia narración sobre la época colonial española a partir de sus cronologías. Haga que cada alumno (o grupo) seleccione 10 acontecimientos de la cronología con los que contar la historia del período español de Nueva Orleans. Pida a los alumnos que reflexionen brevemente (oralmente o por escrito) sobre los acontecimientos que han seleccionado y los motivos por los que los han elegido. Si tiene tiempo, puede repetir este paso con tres o, incluso, cinco acontecimientos.

Paso 4: Pida a los alumnos que compartan sus reflexiones para iniciar un debate sobre los retos a los que se enfrentan los historiadores a la hora de decidir qué hechos incluir o destacar cuando elaboran relatos históricos.

EVALUACIÓN:

Puede evaluar a los alumnos según la exactitud con la que emparejen las imágenes y la calidad de las descripciones escritas. También puede hacerles una prueba sobre la cronología que acompaña a la actividad.

ACTIVIDAD DE AMPLIACIÓN:

- Pida a los alumnos que escriban pies de foto alternativos y más largos para cada imagen.
- Pida a los alumnos que hagan una lluvia de ideas, individualmente o en grupo, sobre las 5, 10 o 20 fechas o acontecimientos adicionales del período colonial español que añadirían a la cronología y pídales que investiguen para encontrar las imágenes correspondientes.
- Pida a los alumnos que investiguen un acontecimiento más a fondo para preparar un trabajo de investigación o una presentación.
- Pida a los alumnos que creen una cronología sobre un tema de la época española de Nueva Orleans.

FECHAS DESTACADAS DE LA CRONOLOGÍA VISUAL

1. 1762

Firma del Tratado de Fontainebleau

El rey Luis XV de Francia transfiere el control de Nueva Orleans y la colonia de Luisiana al rey Carlos III de España. Luis y Carlos son miembros de la casa real de los Borbones, y a Luis le preocupa no poder defender a Luisiana frente a los británicos. Carlos también quiere proteger el territorio español en el Caribe y Sudamérica de la invasión británica. (cortesía de la Biblioteca Nacional de España)

2. 1763

Fin de la Guerra de los Siete Años

Francia y sus aliados, incluidos los españoles, se encuentran en el bando perdedor de la Guerra de los Siete Años, conocida comúnmente en Norteamérica como la Guerra Franco-India. Los ingleses ganan muchos territorios franceses, incluyendo lo que hoy en día es Canadá. (THNOC, 2002.99.2)

3. 1769

Los acadianos pueden establecerse en Luisiana

Los colonos francocanadienses fueron expulsados tras el final de la Guerra de los Siete Años, y el gobernador español Alejandro O'Reilly permite a los acadianos establecerse permanentemente en Luisiana. Los acadianos son los antepasados de los actuales cajunes de Luisiana. (THNOC, 2008.0359.6)

4. 1778

Los Isleños Llegan a Luisiana

El quinto gobernador de la Luisiana española, Bernardo de Gálvez, solicita el traslado de soldados y colonos desde las Islas Canarias españolas hasta Luisiana. Los descendientes de este grupo son los actuales isleños de la parroquia de San Bernardo. (Dominio público/Wikimedia Commons)

5. Del 9 de marzo al 8 de mayo de 1781

El asedio de Pensacola

Aliado de los nuevos Estados Unidos durante la Guerra de la Independencia, el gobernador de Luisiana, Bernardo de Gálvez, lidera una fuerza de soldados españoles y milicianos de Luisiana para vencer a los británicos en Pensacola, ganando el control del oeste de Florida. (cortesía de España. Ministerio de Cultura y Deporte)

6. 1783

Captura de Jean Saint-Malo

Jean Saint-Malo, líder de los cimarrones (personas esclavizadas que habían escapado para ser libres) que viven en los pantanos y marismas alrededor del lago Borgne, es capturado por el futuro gobernador de Luisiana, Francisco Bouligny. La sentencia de Saint-Malo por intentar ganar su libertad es la muerte en la horca. (THNOC, 1953.42)

7. 21 de marzo de 1788

Primer gran incendio de Nueva Orleans

Un incendio que comienza en el 619 de la calle Chartres se descontrola rápidamente, extendiéndose por toda la ciudad y destruyendo prácticamente todos los edificios importantes de Nueva Orleans. (THNOC, 1974.25.11.153)

8. 1791

Inicio de la Revolución haitiana

Liderados por Toussaint Louverture, las personas esclavizadas de la colonia francesa de Saint-Domingue (actual Haití) se sublevan contra sus esclavizadores, consiguiendo finalmente su libertad e independencia tras una dura lucha que duró más de una década. Muchos ricos y esclavizadores abandonan Haití como refugiados y se instalan en la Nueva Orleans española. Algunos de esos refugiados también traen consigo personas esclavizadas a Nueva Orleans. (THNOC, 2017.0003.147)

9. 8 de diciembre de 1794

Segundo gran incendio de Nueva Orleans

Se produce otro incendio que se extiende por la ciudad y destruye cientos de edificios en Nueva Orleans. Este incendio, junto con el que se produjo seis años antes, es el principal responsable de la destrucción de la mayor parte de la arquitectura francesa y su sustitución por edificios y arquitectura de estilo español. (cortesía de España. Ministerio de Cultura y Deporte.)

10. 20 de diciembre de 1803

Se completa la Compra de Luisiana

España devuelve la colonia de Luisiana a Francia, liderada en este momento por Napoleón Bonaparte. Con el éxito de la Revolución haitiana y con la nueva guerra que se prepara en Europa, Napoleón necesita dinero y quiere centrarse en otras partes del imperio francés. Ofrece vender Nueva Orleans y toda la colonia de Luisiana a Estados Unidos. Estados Unidos acepta la oferta, compra Luisiana y duplica el tamaño de la nueva nación. (cortesía del Archivo General de Simancas)

FECHAS DE LA CRONOLOGÍA VISUAL:

1762

1763

1769

1778

Del 9 de marzo al 8 de mayo de 1781

1783

21 de marzo de 1788

1791

8 de diciembre de 1794

20 de diciembre de 1803

TÍTULOS DE LA CRONOLOGÍA VISUAL:

Firma del Tratado de Fontainebleau

Fin de la Guerra de los Siete Años

Los acadianos pueden establecerse en Luisiana

Los Isleños llegan a Luisiana

El asedio de Pensacola

Captura de Jean Saint-Malo

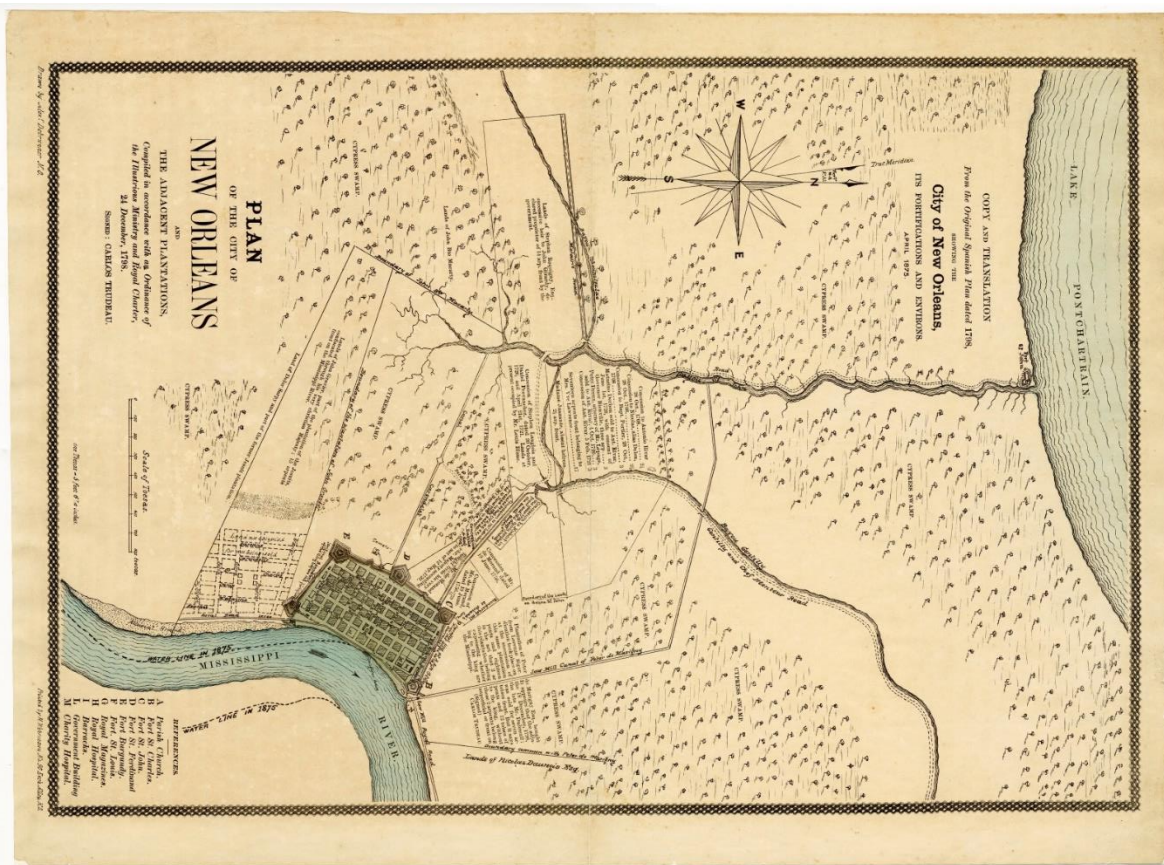
Primer gran incendio de Nueva Orleans

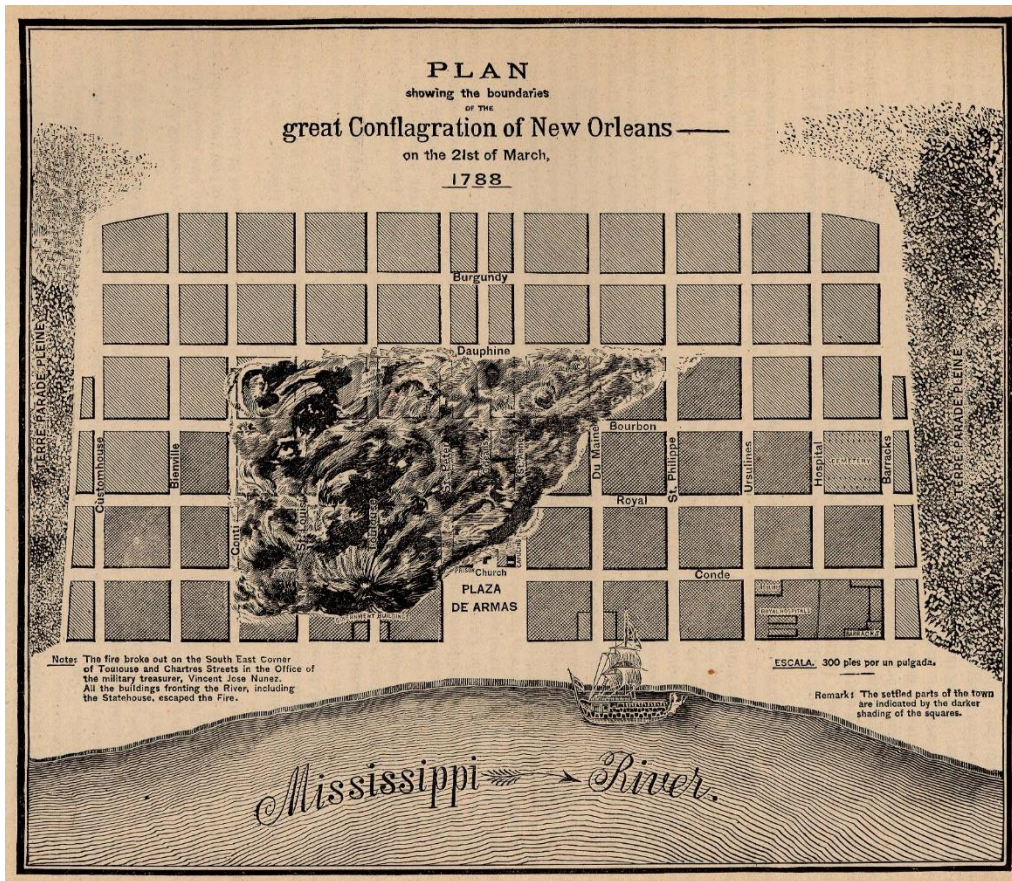
Inicio de la Revolución haitiana

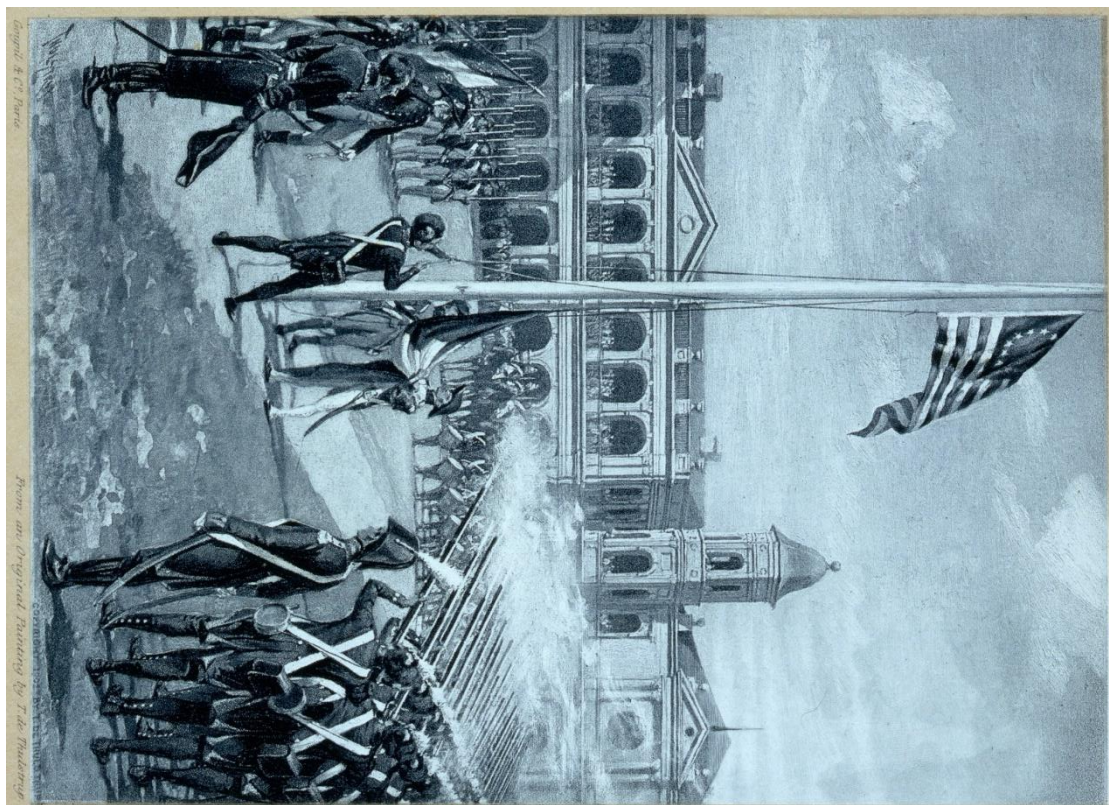
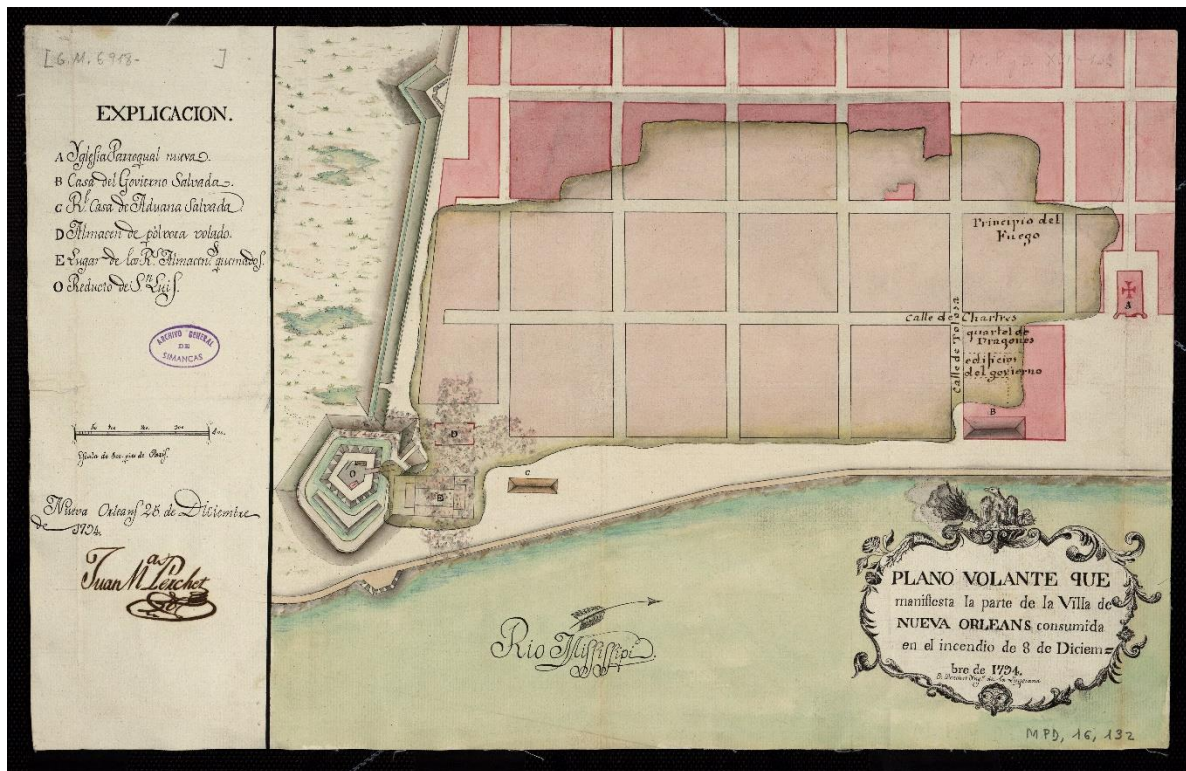
Segundo gran incendio de Nueva Orleans

Se completa la compra de Luisiana









Actividad

Trabajando con Google Maps: El mundo del Caribe español

INFORMACIÓN GENERAL:

En estas actividades se utiliza la geografía para que los alumnos profundicen en la historia del gobierno español en Luisiana. Los alumnos utilizarán Google Maps para localizar lugares importantes de la Luisiana española y del imperio español. Las actividades que utilizan Google Maps también pueden ayudar a los estudiantes a pasar de ser consumidores pasivos de información a ser creadores activos del contenido.

INFORMACIÓN SOBRE GOOGLE MAPS:

Para completar estas actividades, los estudiantes necesitarán acceso a Internet y un dispositivo con Google Maps. Google Maps es una herramienta gratuita que utiliza imágenes de satélite y otros tipos de datos geográficos para crear mapas detallados del mundo.

Viajar de España a América

Los mapas con representaciones precisas de las vías navegables eran necesarios y extremadamente valiosos para España en el siglo XVI. Pedimos a los alumnos que lean los siguientes párrafos. Después de la lectura, los alumnos deben utilizar el siguiente mapa para responder a las preguntas:

[Actividad del mapa viaje entre América y España](#)

LECTURA:

Partiendo de España (icono 1 del mapa), los barcos viajaban en flota con fines defensivos. Primero, recorrieron la costa de África y se detuvieron en las Islas Canarias (icono 2 del mapa) para abastecerse. Girando hacia el oeste, cruzaron el Atlántico y entraron en el Caribe al sureste de Puerto Rico (icono 3 del mapa). Al acercarse a La Habana, Cuba (icono 4 del mapa), disfrutaron de la protección de los guardacostas españoles. Partiendo de La Habana, navegaron hasta Belice, Estados Unidos (icono 5 del mapa), en la desembocadura del río Misisipi. El viaje completo desde España hasta Nueva Orleans duró 60 días, durante los cuales los pasajeros

sufrieron los embates del mal tiempo y de los enemigos, mientras vivían en habitaciones oscuras y estrechas, con comida racionada y condiciones de saneamiento muy limitadas.

Incluso durante el período colonial francés, Nueva Orleans mantuvo una estrecha relación con el mundo caribeño español. Los españoles fundaron las ciudades de Veracruz, Ciudad de México (icono 7 del mapa), Ciudad de México (icono 8 del mapa), Santo Domingo, República Dominicana (icono 6 del mapa) y La Habana, que fueron fundamentales para el desarrollo de Luisiana. Las cuatro décadas de administración colonial española en Nueva Orleans cambiaron permanentemente la ciudad y profundizaron los lazos culturales con estas ciudades portuarias españolas.

PREGUNTAS:

Para cada pregunta, busca el icono numerado en el mapa. Haz clic en el icono y lee el texto que aparece, luego responde a la pregunta.

¿Por qué crees que los expertos en navegación se formaron en Sevilla y no en otras ciudades españolas?

¿Cómo se llamaba el grupo de inmigrantes que llegó desde las Islas Canarias a la Luisiana española? ¿Por qué el gobierno español los animó a emigrar?

¿Qué cultivos tropicales nacionales consumían los indígenas taínos antes de la llegada de los españoles?

¿Puedes enumerar los dos grupos indígenas que habitaban la isla de Cuba antes de la ocupación europea?

¿Cuál fue el desastre natural que destruyó el fuerte francés original de Belice en 1740?
